



## POLICE NOTICE

**Call 999 immediately if you see him**  
**若您发现此人请即刻拨 999 通知警方**  
**Telefon 999 segera jika anda melihat dia**  
**இவரைப் பார்த்தால் உடனே 999-ஐ அழைக்கவும்**

**Mas Selamat bin Kastari**



Jemaah Islamiyah (JI) detainee Mas Selamat bin Kastari escaped from the Whitley Road Detention Centre at 4:05 pm on 27 Feb 2008.

Mas Selamat was the leader of the Singapore JI network and is presently at large. He is short (1.58m) and limps on the left leg when running or walking briskly. He is not known to be armed. Anyone who renders assistance to him is committing a grave offence.

拘留犯回教祈祷团(JI)成员马士沙拉末 (Mas Selamat bin Kastari) 于2008年2月27日下午4时05分从惠德里路拘留中心逃脱。

马士沙拉末曾是回教祈祷团新加坡支部头目，目前下落不明。他个子矮(1.58米)，跑动或快步行走时左脚一拐一拐的。相信他并无携带武器。任何人给予此人任何形式的协助将面对严厉的法律制裁。

Tahanan Jemaah Islamiyah (JI) Mas Selamat bin Kastari telah melarikan diri dari Pusat Tahanan Whitley Road pada 27 Feb 2008 jam 4:05 petang.

Mas Selamat adalah mantan pemimpin rangkaian JI Singapura dan kini dalam pelarian. Dia pendek (1.58m) dan berkeadaan tempang di kaki kiri apabila berlari atau berjalan pantas. Tidak diketahui samada dia bersenjata. Sesiapa yang membantu dia adalah melakukan kesalahan berat.

ஐமா இஸ்லாமியா (JI) இயக்கத்தைச் சேர்ந்த மாஸ் சலாமாட் பின் கஸ்தாரி என்பவர் 27 பிப்ரவரி 2008 அன்று மாலை 4.05 மணிக்கு விட்லி சாலையிலுள்ள தடுப்புக் காவல் மையத்திலிருந்து தப்பியோடிவிட்டார்.

மாஸ் சலாமாட் சிங்கப்பூர் JI கட்டமைப்பின் தலைவராவார். இப்போது அவர் தலைமறைவாகி உள்ளார். குட்டையான (1.58 மீட்டர்) உயரம் கொண்ட அவர், ஓடும்போது அல்லது வேகமாக நடக்கும்போது இடது காலில் நொண்டி நொண்டி நடப்பார். அவர் ஆயுதம் ஏதும் வைத்துள்ளதாகத் தெரியவில்லை. அவருக்கு உதவி செய்பவர்கள் கடுமையான குற்றம் புரிந்தவர்களாகக் கருதப்படுவர்.